

Dan it-test hu mahsub purament bhala ghodda ta' dokumentazzjoni u m'ghandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'ghandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B** **REGOLAMENT (KE) Nru 1365/2006 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**
tas-6 ta' Settembru 2006

dwar statistika ta' trasport ta' merkanzija minn passaġġi fuq l-ilma interni u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 80/1119/KEE

(ĠU L 264, 25.9.2006, p. 1)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Pagna	Data
► <u>M1</u>	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 425/2007 tad-19 ta' April 2007	L 56M	297	29.2.2008
► <u>M2</u>	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1304/2007 tas-7 ta' Novembru 2007	L 290	14	8.11.2007
► <u>M3</u>	Regolament (UE) 2016/1954 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016	L 311	20	17.11.2016

▼B**REGOLAMENT (KE) Nru 1365/2006 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL****tas-6 ta' Settembru 2006****dwar statistika ta' trasport ta' merkanzija minn passaġġi fuq l-ilma interni u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 80/1119/KEE***Artikolu 1***Suġġett**

Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli komuni għall-produzzjoni ta' statistika Komunitarja li tikkonċerna t-trasport minn passaġġi fuq l-ilma interni.

*Artikolu 2***Skop**

1. L-Istati Membri għandhom jittrasmettu lill-Kummissjoni (Eurostat) id-*data* relatata mat-trasport minn passaġġi fuq l-ilma interni fit-territorju nazzjonali tagħhom.

2. L-Istati Membri li fihom il-volum totali ta' merkanzija trasportata fis-sena minn passaġġi fuq l-ilma interni bhala trasport nazzjonali, internazzjoni jew ta' tranżitu ikun aktar minn miljun tunnellata metrika għandhom jipprovdu d-*data* msemmija fl-Artikolu 4(1).

3. Bhala deroga mill-paragrafu 2, l-Istati Membri fejn mhemmx trasport internazzjonali jew ta' tranżitu minn passaġġi fuq l-ilma interni iżda fejn il-volum totali ta' merkanzija trasportata fis-sena mill-passaġġi fuq l-ilma interni bhala trasport nazzjonali jeċċedi miljun tunnellata metrika għandhom jipprovdu biss id-*data* mehtieġa taht l-Artikolu 4(2).

4. Dan ir-Regolament m'għandux japplika għal:

- (a) trasport ta' merkanzija permezz ta' bastimenti b'kapaċità massima ta' garr ta' anqas minn 50 tunnellata metrika;
- (b) bastimenti użati prinċipalment għat-trasport ta' passigġieri;
- (c) bastimenti użati bhala tragetti;
- (d) bastimenti użati biss għal skopijiet li mhumiex kummerċjali minn amministrazzjonijiet ta' portijiet u awtoritajiet pubbliċi;
- (e) bastimenti użati biss għall-*bunkering* jew għall-*hżin*;
- (f) bastimenti li mhumiex użati għat-trasport ta' merkanzija, bhal bastimenti tas-sajd, bastimenti tat-thammil, postijiet tax-xogħol fuq l-ilma, battelli ta' abitazzjoni u dgħajjes ta' rikreazzjoni.

▼M3

5. Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati, f'konformità mal-Artikolu 9, dwar l-emendar tal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu biex jiżdied il-livell limitu għall-kopertura statistika tat-trasport fil-passaġġi fuq l-ilma interni msemmi hemm sabiex jittiehed kont tat-tendenzi ekonomiċi u tekniċi. Meta teżercita dik is-setgħa, il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-atti delegati ma jimponux piz addizzjonali sinifikanti

▼ **M3**

fuq l-Istati Membri jew fuq ir-rispondenti. Barra minn hekk, il-Kummissjoni għandha tiġġustifika debitament l-azzjonijiet statistiċi previsti f' dawk l-atti delegati, bl-użu, fejn adatt, ta' analiżi tal-kosteffettività, inkluża valutazzjoni tal-piż fuq ir-rispondenti u tal-ispejjeż tal-produzzjoni, kif imsemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 14(3) tar-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

▼ **M1***Artikolu 3***Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "Passaġġi ta' l-ilma interni navigabbli" tfisser medda ta' ilma, li ma tkunx parti mill-baħar, li permezz ta' karatteristiċi naturali jew magħmulin mill-bniedem, hija adatta għan-navigazzjoni, primarjament permezz ta' bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni.
- (b) "Bastiment tal-passaġġi ta' l-ilma interni" tfisser inġenju li jzomm f'wiċċ l-ilma maħsub għat-trasport ta' merkanzija jew għat-trasport pubbliku ta' passiġġieri, li jinnaviga primarjament f'passaġġi fuq l-ilma interni navigabbli jew minn passaġġi ġo, jew li jmissu ma', ilmijiet jew żoni kennija fejn japplikaw ir-regolamenti tal-portijiet;
- (c) "Nazzjonalità tal-bastiment" tfisser il-pajjiż li fih ikun irreġistrat il-bastiment.
- (d) "Trasport fuq passaġġi ta' l-ilma interni" tfisser kwalunkwe moviment ta' merkanzija u/jew passiġġieri permezz ta' bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni li jsir kollu kemm hu jew parzjalment f'passaġġi ta' l-ilma interni navigabbli;
- (e) "Trasport fuq passaġġi ta' l-ilma interni nazzjonali" tfisser trasport fuq passaġġi ta' l-ilma interni bejn żewġ portijiet ta' territorju nazzjonali irrispettivament min-nazzjonalità tal-bastiment;
- (f) "Trasport fuq passaġġi ta' l-ilma interni internazzjonali" tfisser trasport fuq passaġġi ta' l-ilma interni bejn żewġ portijiet f'territorji nazzjonali differenti;
- (g) "Trasport ta' tranzitu fuq passaġġi ta' l-ilma interni" tfisser trasport fuq passaġġi ta' l-ilma interni minn territorju nazzjonali bejn żewġ portijiet li t-tnejn ikunu jinsabu f'territorju nazzjonali iehor jew f'territorji nazzjonali ohra, sakemm matul il-vjaġġ kollu ġot-territorju nazzjonali ma jkunux hemm trasbord;
- (h) "Traffiku fuq il-passaġġi ta' l-ilma interni" tfisser kwalunkwe moviment ta' bastiment fuq passaġġ ta' l-ilma intern navigabbli speċifiku.

▼ **M3**

Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9, rigward l-emenda ta' dan l-Artikolu biex jiġu adattati d-definizzjonijiet li jinsabu hemm jew jiġu previsti definizzjonijiet godda sabiex jittiehed kont tad-definizzjonijiet rilevanti emendati jew adottati fil-livell internazzjonali.

⁽¹⁾ (Ir-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar l-Istatistika Ewropea u li jhassar ir-Regolament (Euratom, KE) Nru 1101/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trażmissjoni ta' *data* suġġetta għall-kunfidenzjalità statistika lill-Uffiċċju tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 89/382/KEE, Euratom li tistabbilixxi Kumitat dwar il-Programmi tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej (GU L 87, 31.3.2009, p. 164).

▼ **M3**

Meta teżercita dik is-setgħa, il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-atti delegati ma jimponux piż addizzjonali sinifikanti fuq l-Istati Membri jew fuq ir-rispondenti. Barra minn hekk, il-Kummissjoni għandha tiġġustifika debitament l-azzjonijiet statistiċi previsti f'dawk l-atti delegati, bl-użu, fejn adatt, ta' analiżi tal-kosteffettività, inkluża valutazzjoni tal-piż fuq ir-rispondenti u tal-ispejjeż tal-produzzjoni, kif imsemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 14(3) tar-Regolament (KE) Nru 223/2009.

▼ **B***Artikolu 4***Ġbir ta' data**

1. Għandha tingabar *data* skond it-tabelli stabbiliti fl-Annessi A sa D.
2. Fil-każ imsemmi fl-Artikolu 2(3), id-*data* għandha tingabar skond it-tabella stabbilita fl-Anness E.
3. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, il-merkanzija għandha tkun klassifikata skond l-Anness F.

▼ **M3**

4. Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 9, rigward l-emenda tal-Annessi biex jiġu riflessi bidliet fil-kodiċi u n-nomenklatura fil-livell internazzjonali jew fl-atti leġiżlattivi rilevanti tal-Unjoni. Meta teżercita dik is-setgħa, il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-atti delegati ma jimponux piż addizzjonali sinifikanti fuq l-Istati Membri jew fuq ir-rispondenti. Barra minn hekk, il-Kummissjoni għandha tiġġustifika debitament l-azzjonijiet statistiċi previsti f'dawk l-atti delegati, bl-użu, fejn adatt, ta' analiżi tal-kosteffettività, inkluża valutazzjoni tal-piż fuq ir-rispondenti u tal-ispejjeż tal-produzzjoni, kif imsemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 14(3) tar-Regolament (KE) Nru 223/2009.

*Artikolu 4a***Studji pilota**

1. Sat-8 ta' Diċembru 2018, il-Kummissjoni, b'kooperazzjoni mal-Istati Membri, għandha tiżviluppa il-metodoloġija xierqa għall-ġbir tal-istatistika dwar it-trasport tal-passiġġieri fil-passaġġi fuq l-ilma interni, inklużi bis-servizzi tat-trasport transkonfinali.
2. Sat-8 ta' Diċembru 2019, il-Kummissjoni għandha tniedi studji pilota volontarji li għandhom jitwettqu mill-Istati Membri li jipprovdu *data* fl-ambitu ta' dan ir-Regolament dwar id-disponibbiltà ta' *data* statistika li tirrigwarda t-trasport tal-passiġġieri fil-passaġġi fuq l-ilma interni, inklużi bis-servizzi tat-trasport transkonfinali. Dawk l-istudji pilota għandu jkollhom l-għan li jivvalutaw il-fattibbiltà ta' dak il-ġbir ta' *data* ġdida, l-ispejjeż tal-ġbir tad-*data* relatati u l-kwalità statistika implikata.
3. Sat-8 ta' Diċembru 2020, il-Kummissjoni għandha tipprezenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar ir-riżultati ta' tali studji pilota. Skont ir-riżultati ta' dak ir-rapport, u f'perjodu raġonevoli, il-Kummissjoni għandha tipprezenta, jekk ikun xieraq, proposta leġiżlattiva

▼ M3

lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill biex jiġi emendat dan ir-Regolament fir-rigward tal-istatistika dwar it-trasport tal-passiġġieri fil-passaġġi fuq l-ilma interni, inklużi bis-servizzi tat-trasport transkonfinali.

4. Il-baġit ġenerali tal-Unjoni għandu, fejn xieraq u b'kont mehud tal-valur miżjud tal-Unjoni, jikkontribwixxi għall-finanzjament ta' dawk l-istudji pilota.

▼ B*Artikolu 5***Trasmissjoni ta' data**

1. L-ewwel perjodu ta' osservazzjoni għandu jibda fl-1 ta' Jannar 2007. It-trasmissjoni tad-*data* għandha ssehh malajr kemm jista' jkun u mhux aktar tard minn hames xhur mit-tmiem tal-perjodu relevanti ta' osservazzjoni.

▼ M3

2. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jstipulaw l-arranġamenti għat-trażmissjoni tad-*data* lill-Kummissjoni (Eurostat), inklużi standards għall-iskambjar tad-*data*. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 10(2).

▼ B*Artikolu 6***Tixrid**

L-istatistika Komunitarja bbażata fuq id-*data* msemmija fl-Artikolu 4 għandha tkun imxerrda bi frekwenza simili għal dik stabbilita għat-trasmissjoni ta' *data* mill-Istati Membri.

▼ M3

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jstipulaw l-arranġamenti għat-tixrid tar-riżultati. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 10(2).

▼ B*Artikolu 7***Il-kwalità tad-data****▼ M3**

1. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jstipulaw ir-rekwiziti u l-kriterji metodoloġiċi mfassla sabiex tiġi żgurata l-kwalità tad-*data* prodotta. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 10(2).

▼ B

2. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-mizuri kollha mehtieġa sabiex jiżguraw il-kwalità tad-*data* trasmessa.

3. Il-Kummissjoni (Eurostat) għandha tivvaluta l-kwalità tad-*data* trasmessa. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni (Eurostat) b'rapport li jkun fih tali informazzjoni u *data* li jistgħu jiġu mitluba minnha sabiex tivverifika l-kwalità tad-*data* trasmessa.

▼ **M3**

4. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, il-kriterji tal-kwalità li għandhom jiġu applikati għad-*data* li għandha tiġi trażmessa huma dawk imsemmija fl-Artikolu 12(1) tar-Regolament (KE) Nru 223/2009.

5. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jstipulaw l-arranġamenti, l-istruttura, il-perjodiċità u l-elementi ta' komparabbiltà għar-rapporti tal-kwalità. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 10(2).

*Artikolu 8***Rapporti dwar l-implimentazzjoni**

Sal-31 ta' Diċembru 2020 u kull hames snin wara dan, il-Kummissjoni, wara li tikkonsulta mal-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika, għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament u dwar żviluppi futuri:

F'dak ir-rapport, il-Kummissjoni għandha tiehu kont tal-informazzjoni rilevanti pprovduta mill-Istati Membri dwar titjib potenzjali u dwar il-htigijiet tal-utenti. B'mod partikolari, dak ir-rapport għandu:

- (a) jivvaluta l-benefiċċji, għall-Unjoni, l-Istati Membri u l-fornituri u l-utenti tal-informazzjoni statistika, tal-istatistika prodotta, meta mqabbla mal-ispejjeż tagħhom;
- (b) jivvaluta l-kwalità tad-*data* trażmessa u l-metodi użati għall-gbir tad-*data*.

*Artikolu 9***Eżerċizzju tad-delega**

1. Is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti delegati hija kkonferita lill-Kummissjoni soġġetta għall-kondizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa li tadotta atti delegati msemmija fl-Artikolu 2(5), fl-Artikolu 3 u fl-Artikolu 4(4) għandha tiġi konferita lill-Kummissjoni għal perijodu ta' hames snin mis-7 ta' Diċembru 2016. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħat mhux iktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perijodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiza b'mod taċitu għal perijodi ta' żmien bl-istess durata, sakemm il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma joġġezzjonax għal tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perijodu.

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 2(5), l-Artikolu 3 u l-Artikolu 4(4) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Id-deċiżjoni ta' revoka għandha twassal għat-tmiem tad-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-sehh.

▼ **M3**

4. Qabel ma' tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nnominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet ⁽¹⁾

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjamment lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat bis-saħħa tal-Artikolu 2(5), l-Artikolu 3 u l-Artikolu 4(4) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex sejr in joġġezzjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizzjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

*Artikolu 10***Proċedura ta' kumitat**

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi assistita mill-Kumitat tas-Sistema Statistika Ewropea stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 223/2009. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

▼ **B***Artikolu 11***Dispożizzjonijiet transizzjonali u tahrir**

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu riżultati statistiċi għas-sena 2006 skond id-Direttiva 80/1119/KEE.

2. Id-Direttiva 80/1119/KEE hija b'dan imħassra b'effett mill-1 ta' Jannar 2007.

*Artikolu 12***Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

⁽¹⁾ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji generali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

▼ **M1**

ANNEX A

Tabella A1. Merkanzija ttrasportata skond it-tip ta' oġġett (data annwali)

Elementi	Kodiċi	Nomenklatura	Unità
Tabella	2 karattri alfanumeriċi	“A1”	
Il-Pajjiż tar-rappurtar	2 karattri alfabetiċi	NUTS0 (kodiċi nazzjonali)	
Sena	4-karattri numeriċi	“yyyy”	
Pajjiż/regjun tat-tagħbija	4-karattri alfanumeriċi	NUTS2 (*)	
Pajjiż/regjun tal-hatt	4-karattri alfanumeriċi	NUTS2 (*)	
Tip ta' trasport	1-karattru numeriku	1 = Nazzjonali 2 = Internazzjonali (hlief it-tranzitu) 3 = Tranzitu	
Tip ta' oġġett	2-karattri numeriċi	NST 2000 (**)	
Tip ta' imballaġġ	1-karattru numeriku	1 = Merkanzija f'kontejners 2 = Merkanzija mhux f'kontejners u kontejners vojta	
Tunnellati ttrasportati			Tunnellati
Tunnellati-Km			Tunnellati-Km

(*) Meta l-kodiċi reġjonali ma tkunx magħrufa jew ma tkunx disponibbli, tintuża l-kodifikazzjoni li ġejja:

- “NUTS0 + ZZ” meta l-kodiċi NUTS tkun teżisti għall-pajjiż sieheb.
- “l-kodiċi ISO + ZZ” meta l-kodiċi NUTS ma tkunx teżisti għall-pajjiż sieheb.
- “ZZZZ” meta l-pajjiż sieheb ma jkunx magħruf kompletament.

(**) Għas-sena ta' referenza 2007 biss, tista' tintuża l-klassifikazzjoni NST/R għar-rappurtar tat-tip ta' oġġett kif spjegat fl-Anness F.



ANNEX B

Tabella B1. Trasport skond in-nazzjonalità tal-bastiment u skond it-tip ta' bastiment (data annwali)

Elementi	Kodiċi	Nomenklatura	Unità
Tabella	2-karattri alfanumeriċi	“5B1”	
Il-Pajjiż tar-rappurtar	2-karattri alfabetiċi	NUTS0 (kodiċi nazzjonali)	
Sena	4-karattri numeriċi	“yyyy”	
Pajjiż/regjun tat-tagħbija	4-karattri alfanumeriċi	NUTS2 (*)	
Pajjiż/regjun tal-hatt	4-karattri alfanumeriċi	NUTS2 (*)	
Tip ta' trasport	1-karattru alfabetiku	1 = Nazzjonali 2 = Internazzjonali (hlief it-tranzitu) 3 = Tranzitu	
Tip ta' bastiment	1-karattru numeriku	1 = Barkun immotorizzat 2 = Barkun mhux immotorizzat 3 = Barkun tat-tanker immotorizzat 4 = Barkun tat-tanker mhux immotorizzat 5 = Bastimenti oħrajn li jgħorru l-merkanzija 6 = Bastiment marittimu	
Nazzjonalità tal-bastiment	2-karattri alfabetiċi	NUTS0 (kodiċi nazzjonali) (**)	
Tunnellati ttrasportati			Tunnellati
Tunnellati-Km			Tunnellati-Km

(*) Meta l-kodiċi reġjonali ma tkunx magħrufa jew ma tkunx disponibbli, tintuza l-kodifikazzjoni li ġejja:

- “NUTS0 + ZZ” meta l-kodiċi NUTS tkun teżisti għall-pajjiż sieheb.
- “l-kodiċi ISO + ZZ” meta l-kodiċi NUTS ma tkunx teżisti għall-pajjiż sieheb.
- “ZZZZ” meta l-pajjiż sieheb ma jkunx magħruf kompletament.

(**) Meta l-kodiċi NUTS ma tkunx teżisti għall-pajjiż tar-reġistrazzjoni tal-bastiment, tiġi rrapportata l-kodiċi ISO nazzjonali. Fil-każ li n-nazzjonalità tal-bastiment ma tkunx magħrufa, il-kodiċi li għandha tintuza hija “ZZ”.

Tabella B2. Traffiku tal-bastimenti (data annwali)

Elementi	Kodiċi	Nomenklatura	Unità
Tabella	2-karattri alfanumeriċi	“B2”	
Il-Pajjiż tar-rappurtar	2-karattri alfabetiċi	NUTS0 (kodiċi nazzjonali)	
Sena	4-karattri numeriċi	“yyyy”	
Tip ta' trasport	1-karattru alfabetiku	1 = Nazzjonali 2 = Internazzjonali (hlief it-tranziti) 3 = Tranzitu	
Numru ta' movimenti ta' bastimenti mghobbija			Movimenti tal-bastimenti
Numru ta' movimenti ta' bastimenti vojta			Movimenti tal-bastimenti
Bastiment -Km (bastimenti mghobbija)			Bastiment-Km
Bastiment-Km (bastimenti vojta)			Bastiment-Km

NOTA: Il-provvediment ta' din it-Tabella B2 mhux obligatorju.

▼ **M1**

ANNEX C

Tabella C1. Trasport tal-kontejners skond it-tip ta' oġġett (*data annwali*)

Elementi	Kodiċi	Nomenklatura	Unità
Tabella	2-karattri alfanumeriċi	“C1”	
Il-Pajjiż tar-rappurtar	2-karattri alfabetiċi	NUTS0 (kodiċi nazzjonali)	
Sena	4-karattri numeriċi	“yyyy”	
Pajjiż/regjun tat-tagħbija	4-karattri alfanumeriċi	NUTS2 (*)	
Pajjiż/regjun tal-hatt	4-karattri alfanumeriċi	NUTS2 (*)	
Tip ta' trasport	1-karattru numeriku	1 = Nazzjonali 2 = Internazzjonali (hlief it-tranzitu) 3 = Tranzitu	
Daqs tal-kontejner	1-karattru numeriku	1 = 20' unitajiet ta' tagħbija 2 = 40' unitajiet ta' tagħbija 3 = unitajiet ta' tagħbija > 20' u < 40' 4 = unitajiet ta' tagħbija > 40'	
Status tat-tagħbija	1-karattru numeriku	1 = Kontejners mgħobbija 2 = Kontejners vojta	
Tip ta' oġġett	2-karattri numeriċi	NST 2000 (**)	
Tunnellati ttrasportati			Tunnellati
Tunnellati-Km			Tunnellati-Km
TEU			TEU
TEU-Km			TEU-Km

(*) Meta l-kodiċi reġjonali ma tkunx magħrufa jew ma tkunx disponibbli, tintuza l-kodifikazzjoni li ġejja:

- “NUTS0 + ZZ” meta l-kodiċi NUTS tkun teżisti għall-pajjiż sieheb.
- “I-kodiċi ISO + ZZ” meta l-kodiċi NUTS ma tkunx teżisti għall-pajjiż sieheb.
- “ZZZZ” meta l-pajjiż sieheb ma jkunx magħruf kompletament.

(**) Għas-sena ta' referenza 2007 biss, tista' tintuza l-klassifikazzjoni NST/R għar-rappurtar tat-tip ta' oġġett kif spjegat fl-Anness F.

▼ **M1**

ANNEX D

Tabella D1. Trasport skond in-nazzjonalità tal-bastimenti (data ta' kull tliet xhur)

Elementi	Kodiċi	Nomenklatura	Unità
Tabella	2-karattri alfanumeriċi	“D1”	
Il-Pajjiż tar-rappurtar	2-karattri alfabetiċi	NUTS0 (kodiċi nazzjonali)	
Sena	4-karattri numeriċi	“yyyy”	
Kwart ta' sena	2-karattri numeriċi	41 = L-1 kwart 42 = It-2 kwart 43 = It-3 kwart 44 = Ir-4 kwart	
Tip ta' trasport	1-karattru numeriku	1 = Nazzjonali 2 = Internazzjonali (hlief it-tranzitu) 3 = Tranzitu	
Nazzjonalità tal-bastiment	2-karattri alfabetiċi	NUTS0 (kodiċi nazzjonali) (*)	
Tunnellati ttrasportati			Tunnellati
Tunnellati-Km			Tunnellati-Km

(*) Meta l-kodiċi NUTS ma tkunx teziesti għall-pajjiż tar-reġistrazzjoni tal-bastiment, tiġi rrapportata il-kodiċi ISO nazzjonali. Fil-każ li n-nazzjonalità tal-bastiment ma tkunx magħrufa, il-kodiċi li għandha tintuża hija “ZZ”.

Tabella D2. Trasport bil-kontejner skond in-nazzjonalità tal-bastimenti (data ta' kull tliet xhur)

Elementi	Kodiċi	Nomenklatura	Unità
Tabella	2-karattri alfanumeriċi	“D2”	
Il-Pajjiż tar-rappurtar	2-karattri alfabetiċi	NUTS0 (kodiċi nazzjonali)	
Sena	4-karattri numeriċi	“yyyy”	
Kwart tas-sena	2-karattri numeriċi	41 = L-1 kwart 42 = It-2 kwart 43 = It-3 kwart 44 = Ir-4 kwart	
Tip ta' trasport	1-karattru numeriku	1 = Nazzjonali 2 = Internazzjonali (hlief it-tranzitu) 3 = Tranzitu	
Nazzjonalità tal-bastiment	2-karattri alfabetiċi	NUTS0 (kodiċi nazzjonali) (*)	
Status tat-tagħbija	1-karattru numeriku	1 = Kontejners mgħobbija 2 = Kontejners vojta	
Tunnellati ttrasportati			Tunnellati
Tunnellati-Km			Tunnellati-Km
TEU			TEU
TEU-Km			TEU-Km

(*) Meta l-kodiċi NUTS ma tkunx teziesti għall-pajjiż tar-reġistrazzjoni tal-bastiment, tiġi rrapportata il-kodiċi ISO nazzjonali. Fil-każ li n-nazzjonalità tal-bastiment ma tkunx magħrufa, il-kodiċi li għandha tintuża hija “ZZ”.

▼ **M1**

ANNEX E

Tabella E1. Trasport ta' merkanzija (data annwali)

Elementi	Kodiċi	Nomenklatura	Unità
Tabella	2-karattri alfanumeriċi	“E1”	
Il-Pajjiż tar-rappurtar	2-karattri alfabetiċi	NUTSO (kodiċi nazzjonali)	
Sena	4-karattri numeriċi	“yyyy”	
Tip ta' trasport	1-karattru numeriku	1 = Nazzjonali 2 = Internazzjonali (hlief it-tranzitu) 3 = Tranzitu	
Tip ta' oġġett	2-karattri numeriċi	NST 2000 (*)	
Totral ta' tunnelli trasportati			Tunnelli
Total ta' tunnelli-Km			Tunnelli-Km

(*) Għas-sena ta' referenza 2007 biss, tista' tintuża l-klassifikazzjoni NST/R għar-rappurtar tat-tip ta' oġġett kif spjegat fl-Anness F.

▼ M2

ANNEX F

NST 2007

Diviżjoni	Deskrizzjoni
01	Prodotti ta' l-agrikoltura, tal-kaċċa u tal-forestrija; hut u prodotti oħra tas-sajd
02	Faħam u lignite; żejt mhux raffinat u gass naturali
03	Metalli mhux maħduma u prodotti oħra tal-minjieri u tal-barrieri; pit; uranju u torju
04	Prodotti ta' l-ikel, xorb u tabakk
05	Tessuti u prodotti tat-tessuti; ġilda u prodotti tal-ġilda
06	Injam u prodotti ta' l-injam u tas-sufra (għajr għamara); oġġetti magħmulin mit-tiben u materjal ta' l-immaljar; polpa, karta u prodotti tal-karta; materjal stampat u materjal irrekordjat
07	Kokk u prodotti taż-żejt irraffinat
08	Kimiċi, prodotti kimiċi, u fibri magħmula mill-bniedem; gomma u prodotti tal-plastik; fjuwil nukleari
09	Prodotti oħra minerali li m'humiex metalliċi
10	Metalli bażiċi; prodotti ffabrikati mill-metall, għajr makkinarju u tagħmir
11	Makkinarju u tagħmir n.e.c.; makkinarju ta' l-uffiċċji u kompjuters, makkinarju u apparat elettriku n.e.c.; tagħmir u apparat tar-radju, tat-televizjoni u tal-komunikazzjoni; strumenti mediċi, ta' preċiżjoni u ottiċi; arloġġi
12	Tagħmir ta' trasport
13	Ghamara; oġġetti oħra mmanifatturati n.e.c.
14	Materja prima sekondarja; skart municipali u tip ieħor ta' skart
15	Posta, pakketti postali
16	Tagħmir u materjal utilizzat għat-trasport tal-merkanzija
17	Oġġetti trasportati fil-garr minn djar u uffiċċji; bagalji trasportati separatament mill-passiġġieri; vetturi bil-mutur li jinġarru għat-tiswija; oġġetti oħra li ma jkunux għas-suq n.e.c.
18	Merkanzija raggrupata: taħlita ta' tipi ta' merkanzija li huma ttrasportati flimkien
19	Merkanzija mhux identifikabbli: merkanzija li għal xi raġuni ma tistax tiġi identifikata u għalhekk ma tistax tiġi assenjata lill-gruppi 01 – 16.
20	Merkanzija oħra n.e.c.

▼ M3